

Iwwersetzung vun den ursprénglechen Instruktiounen.

Dëst ass eng multilingual Gebrauchsanweisung mat Englesch als Basissprooch. Am Fall vun Differenzen tëscht der englescher an all anerer Sproochversioun, dominéiert Englesch.

D'Biller ginn nëmmen zu Illustratiounszwecker verwent a kënnen vun der Duerstellung vun Ärem Produkt ofwäichen.

Lëtzebuergesch

RockMow S1 Series

Gebrauchsanweisung fir de Méiroboter

Liest dës Gebrauchsanweisung genau duerch ier Dir dëse Produkt benotzt a versuergt si als Referenz an der Zukunft.

Inhalt

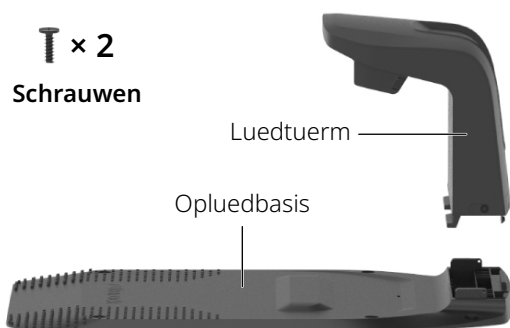
174	Produkt-Iwwersiicht
178	Virbereedung an Installatioun
181	Méivirgang
181	Maintenance
183	Laangzäitlagerung
183	Feeler behiewen
184	Technesch Daten
185	EU-Konformitéitserklärung

Produkt-Iwwersiicht

⚠ D'Méimaschinn huet Messeren ënnendrënner virinstalléiert. Drot beim Unhiewe vun der Méimaschinn ëmmer Schutzhändschen a stellt sécher, datt déi Säit mam Messer no bausse weist.



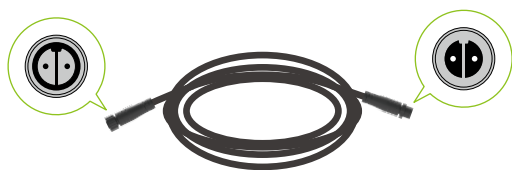
Méimaschinn



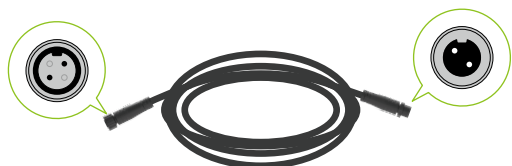
Opluedstatioun



Chargeur

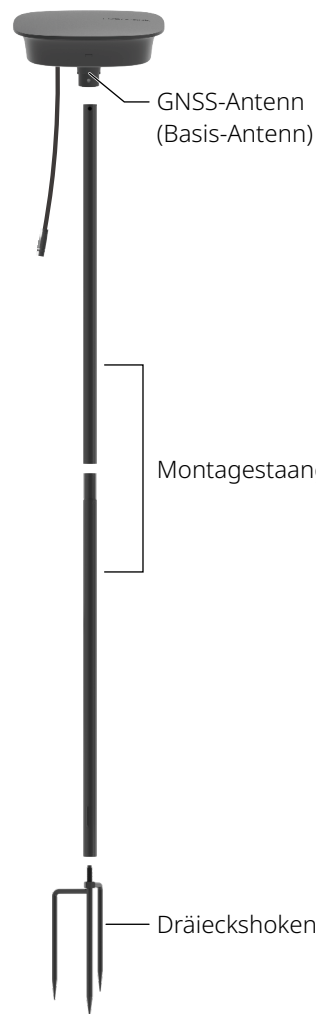


Verlängerungskabel fir de Chargeur



RTK-Verlängerungskabel

T × 1
Schrauf



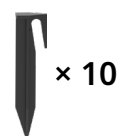
RTK-Referenzstatioun



Sechskante-schlüssel



Schrauwe fir d'Opluedstatioun



Hoke fir de Verlängerungskabel



Kabelklamen

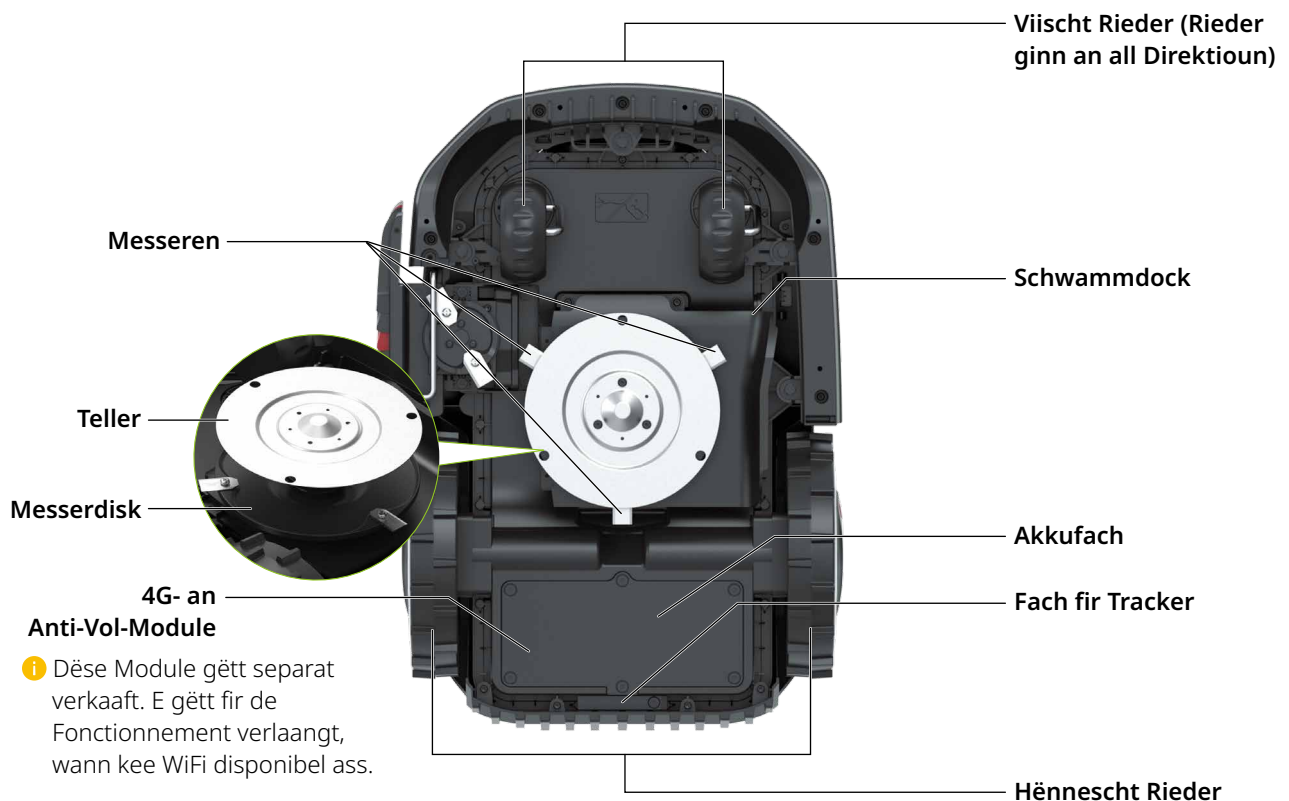


Extra Messer-Kit

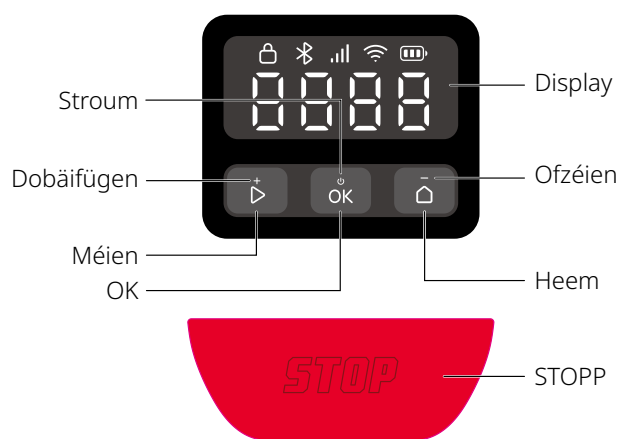
Méiroboter (Iewescht Usiicht)



Méiroboter (Ënnescht Usiicht)



Benotzer-Interface



Ikon an Display	Beschreibung
	Akkustand
	4G - Un: 4G verfügbar - Aus: Signal/4G- an Anti-Vol-Module net installéiert - Blénken: 4G- an Anti-Vol-Module-Feeler
	WiFi - Un: Verbonnen - Aus: Kee Signal/net verbonnen - Blénken: Waarden op d'WiFi-Verbindung - Schnellt Blénken: Amgang ze verbannen
	Bluetooth - Un: Verbonnen - Aus: Net verbonnen
	Spär - Un: Méimaschinn gespaart - Aus: Méimaschinn entspaart
	STOPP D'Méimaschinn huet gestoppt.
	OTA OTA-Aktualiséierung (Over-the-Air).
	Feeler-Code De Feeler-Code geet un, wann d'Méimaschinn e Feeler entdeckt huet. Kuckt no Léisungen op https://garden-support.roborock.com oder an deem entspreichenden Abschnitt an der Roborock-App.

Ikon an Display	Beschreibung
	Stroum un-/ausschalten Déi baussescht Segmenter dréien sech kontinuierlech am Uhrzeigersinn.
	Oplueden Den Display weist den Akkustand an Zuelen un.
	Méien/Kartografie/Zeréck Déi véier Ziffere formen en "2"-förmegt Muster, wéi am Diagramm gewisen. All Segment vum Muster liicht der Rei no op. Soubal dat ganzt Muster ugewise gëtt, widderhëlt sech d'Sequenz.
	TILT D'Méimaschinn ass gekippt.
	LIFT D'Méimaschinn gouf ugehuewen.

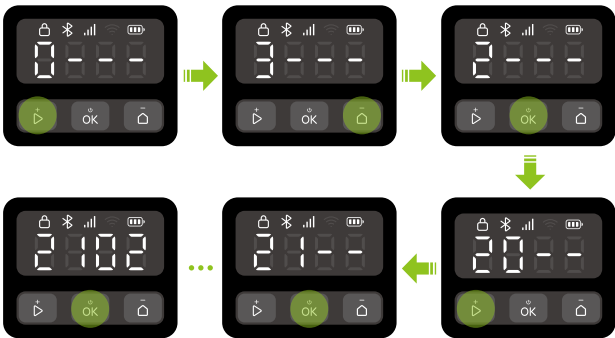
Kontroll

Kontroll	Beschreibung
Un-/Ausmaachen	Dréckt an haalt während 3 Sekonnen.
Fänkt un ze méien	Dréckt an da confirméiert mat .
Stoppt d'Méimaschinn	Dréckt op .
Schéckt d'Méimaschinn zréck an hir Opluedstatioun	Dréckt an da confirméiert mat .
D'Méimaschinn spären	Dréckt an haalt während 5 Sekonnen.
D'Méimaschinn entspären	Dréckt op eng belibeg Tast a gitt dann de PIN-Code an.
Koppelt d'Méimaschinn	Dréckt an haalt an simultan während 3 Sekonnen.
Zrécksetzen op Fabrikparameteren	Dréckt an haalt , a simultan während 10 Sekonnen, a gitt dann de PIN-Code an.
Start d'Méimaschinn nei	Dréckt an haalt während 10 Sekonnen.

Wéi Dir de PIN-Code agitt

Gitt de PIN-Code a fir d'Méimaschinn virum Gebrauch ze entspären. De Standardcode ass 0000, Dir kënnt de Code via d'App änneren. Dréckt  oder  fir d'Zuel erop- oder erofzesetzen an dréckt  fir all Zuel ze confirméieren.

Notiz: Haalt Äre PIN-Code wgl. sécher an deelt en net mat Aneren.



Indicateuren op Opluedstatioun an RTK-Referenzstatioun

Positioun vum Indicateur	Status vum Indicateur	Beschreibung
Opluedstatioun	 Konstant gréng	Méimaschinn net opgelueden.
	 Pulséierend gréng	D'Méimaschinn lued.
	 Konstant rout	Opluedstatiouns-feeler.
	/ Aus	- D'Méimaschinn ass ganz opgelueden. - Stroumkrees-feeler.
RTK-Referenzstatioun	 Konstant gréng	Staarkt RTK-Signal.
	 Pulséierend orange	Schlecht RTK-Signal.
	 Schnell Blénken (Orange)	Sicht no engem Signal.
	 Schnell rout Pulséieren	Feeler entdeckt.

Status viischt Luucht

Faarf Luucht	Effekt Luucht	Beschreibung
/	Aus	• D'Méimaschinn lued. • D'Méimaschinn ass am Standby ausserhalb vun der Statioun.
	Fléissend	Un-/Ausmaachen.
	Schnellt Pulséieren	OTA-Aktualiséierung.
	Luest Pulséieren	D'Méimaschinn paust.
Wäiss	Konstant	• Kartograféieren. • Méien. • Zeréck bei d'Opluedstatioun.
	Luest Pulséieren	Waarden op eng Verbindung.
Blo	Schnellt Pulséieren	Amgaang ze verbannen.
	Schnellt Pulséieren	Feeler.

Sensoren

Sensor	Beschreibung
Binokular-kamera	Hëlt seng Ëmgéigend op, reagiert duerch verschidden Aktiounen op Objeten, déi am Wee sinn, a léisst Fusiounsalgorithmen mat anere Sensore lafen.
GNSS-Antenn	Benotzt GNSS fir präziist Positionéieren, wat der Méimaschinn erlaabt, hir genau Lag festzustellen.

Wéi et funktionnéiert

Äre Méiroboter kann automatesch tëscht Méien an Opluede wiesselen. Dir braucht kee Begrenzungsdroht fir de Schaffberäich ze definéieren, wat duerch déi zentimetergenau RTK-Systempositionnéierung an intelligent Kartografie mat enger Binokularkamera méiglech ass. Duerch e Multi-Sensor-Fusiounsalgorithmus, navigéiert d'Méimaschinn intelligent an d'Ecker a vermeid Hindernisser.

Auto Docking

D'Méimaschinn fiert automatesch zréck an d'Opluedstatioun, wann den Akku bal eidel ass. No enger kuerzer Opluedzäit, fiert d'Méimaschinn mam Méie weider.

Ganzdaags-Méien

Der Kamera hir Ophellluucht erméiglecht der Méimaschinn fir nuets ze schaffen. Dir kënnt d'Méimaschinn via App als déierefrëndlech via-à-vis vu nuetsaktivem Wëld astellen.

Programm

Dir kënnt Äre Méi-Programm an der App aginn, an d'Méimaschinn wäert automatesch deemtsprechend schaffen.

Schneidhéicht

Ier Dir ufänkt mat méien, vergewëssert Iech, dass Äert Gras net méi héich ass wéi déi regulär Schneidhéicht. D'Méimaschinn bitt verschidden ajustabel Schneidhéichten un.

Geplangte Streck

D'Méimaschinn fiert eng parallel Streck, déi vum Streckenalgorithmus opgestallt gouf, a stellt eng méi héich Effizienz sécher. Sou bleift de Benotzer méi Zäit, fir vun hirer Wiss ze profitéieren.

Intelligent Vermeide vun Hindernisser

Mat hirer Binokularkamera kann d'Méimaschinn verschidden Aarte vun Objeten entdecken an identifizéieren, aner Strecken deemtsprechend ausféieren, an tëscht Sécherheet a Méiräichwäit balancéieren.

Reen-Sensor a Verschiebung wéinst Reen

D'Méimaschinn ass IPX6-agestuuft waasserfest a gebaut fir de Baussegebrauch. Awer, naasst Gras ze méien bréngt net déi beschte Resultater. D'Méimaschinn ass mat engem Reen-Sensor ekipéiert, dee Reen detectéiert an der Méimaschinn seet, se soll ophale mat méien an erëm zréck an hir Opluedstatioun goen. Da start si no enger Verschiebung duerch Reen nach eng Kéier (180 Min. standardméisseg). Dir kënnt d'Dauer vun der Verschiebung via d'App änneren.

Schwammdock

Der Méimaschinn hire Schwammdock erlaabt hir, sech dynamesch Changementer am Terrain unzepassen, an erméiglecht esou e méi reegelméisseg a konsistent Schneide ronderëm knubbeleg Surfacen.

Kee Besoin fir Grashalmer ze sammeln

Déi kuerz Grashalmer, déi hannerlooss ginn, müssen net geschäert oder gesammelt ginn, well se als natierlechen Dünger fir Är Wiss déngen.

PreciEdge-Module

Mat hirem innovativen Doppelmesserdesign kann d'Méimaschinn no u Mauere schneiden, wat manuell schneiden an den Ecker reduzéiert.

Anti-Vol-Schutz

En Alarm mat héijen Téin ass an der Méimaschinn agebaut. Et gëtt och e Fach, wou Dir en Tracker installéiere kënnt (separat verkaaft). Ausserdeem kënnt Dir e 4G- an Anti-Vol-Module kafen.

Virbereedung an Installatioun

D'App virbereeden

① D'App downloaden

Scannt de QR-Code fir d'Roborock-App ze installéieren.



② Preparéiert Ären Handy

Verséichert Iech ier Dir virufuert, datt d'Bluetooth-Funktioun op Ärem Handy ageschalt ass. Wann dës Funktioun net ageschalt ass, kann Är Méimaschinn während dem Setup net fonnt a verbonne ginn.

③ Verbannt d'Méimaschinn

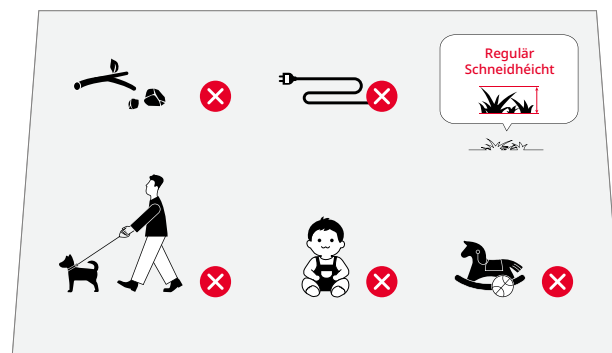
1. Dréckt an haalt **OK** während 3 Sekonnen, fir d'Méimaschinn unzemaachen, a gitt de PIN-Code an. De Standardcode ass 0000.
2. Maacht d'Roborock-App op.
3. Scannt de QR-Code vun der Méimaschinn via d'App oder dréckt den **▶** an **⏻** Knäppche simultan während 3 Sekonne fir Iech ze verbannen.

Notizen:

- Mir recommandéieren, Iech mat engem 2,4-GHz-WiFi-Netzwerk ze verbannen.
- Gitt sécher, dass Är Méimaschinn ënnerhalb vu vernetzbarer Bluetooth-Distanz (6 m) ass.

Bereet d'Wiss vir

Virum Méien, schneit Är Wiss op déi regulär Schneidhéicht. Entfernt all Dreck, Spillsaachen, Dréit, Stäng oder aner Hindernisser. Stellt sécher, dass keng Kanner an Hausdéieren op der Wiss sinn.



Installéiert d'Opluedstatioun

Fannt eng passend Plaz

Et ass wichtig eng passend Plaz fir d'Opluedstatioun auszuwählen an esou e richtegt Docking vun der Méimaschinn sécherstellen. Orientéiert Iech un dësen Instruktiounen:

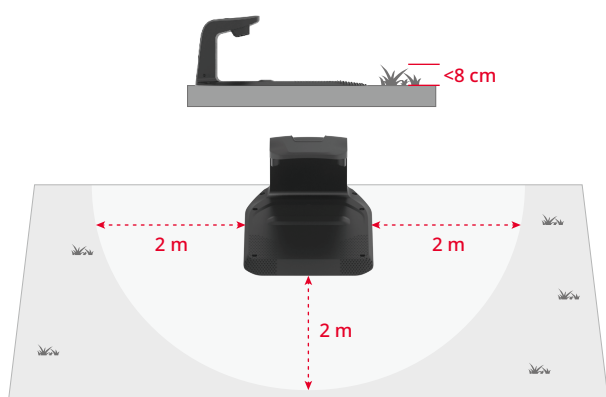
1. D'Opluedstatioun soll op eng flaach Surface op enger oppener Plaz no un de Chargeur gestallt ginn (ënnerhalb vun 10 m).



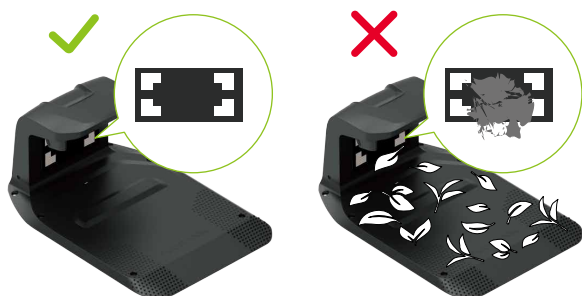
2. Mir recommandéieren, dass Dir d'Statioun op eng Plaz mat staarkem WiFi-Signal stellt.



3. An engem Radius vun 2 Meter ronderëm d'Opluedstatioun solle keng Hindernisser stoen an d'Gras soll net méi wéi 8 cm héich sinn.

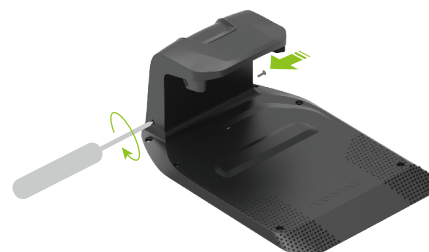


4. D'Undockmarkéierungen um Luedtuerm mussen propper sinn.

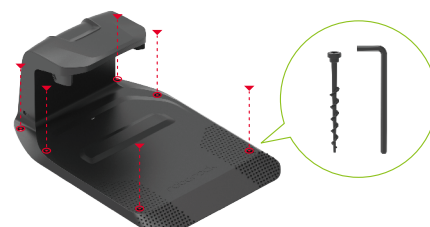


Installéiert d'Opluedstatioun

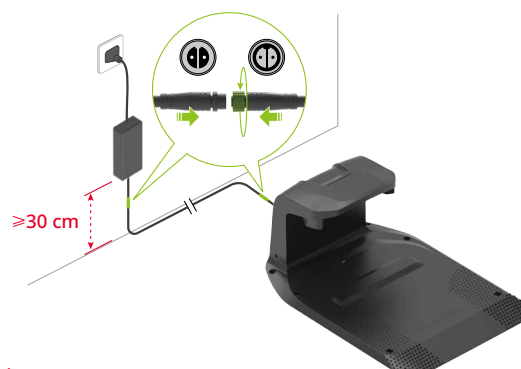
1. Féiert de Luedtuerm an d'Opluedbasis. Dréint d'Schrauwe fest u béide Säite vum Luedtuerm un, wéi um Bild ënnendrënner gewisen.



2. Séichert d'Opluedbasis un de Buedem mat de matgeliiwwerte Schrauwen an dem Sechskanteschlüssel.



3. Benotzt de Verlängerungskabel, fir d'Opluedstatioun mam Chargeur ze verbannen. Dir musst den 2-Pin-Stecker ausriichten, e ganz erastiechen an de Sécherungsrank festdréinen, fir alles ze verbannen.
4. Verbannt de Chargeur mat der Steckdous.



Notizen:

- Wann Dir de Verlängerungskabel erauszéie musst, schrauft fir d'éischt de Sécherungsrank lass an zitt dann um Stecker.
- Stellt sécher, dass de Chargeur op d'mannst 30 cm iwwert dem Buedem positionnéiert ass, fir e Waasser- oder Fichtegkeetsschued ze vermeiden.
- Sticht den Apparat an eng bannescht Steckdous oder an eng waasserfest Steckdous dobaussen.

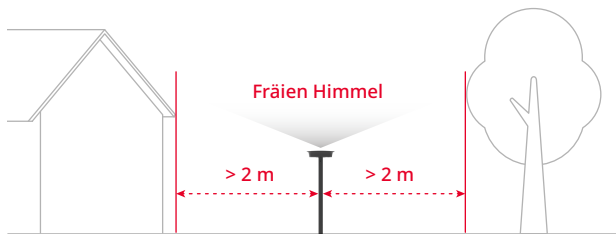
5. Wann de Set-up richteg ass, blénkt den Indicateur op der Opluedstatioun gréng.



Installéiert d'RTK-Referenzstatioun

Fannt eng passend Plaz

D'RTK-Referenzstatioun iwwerdréit héich präzis Positionnéierungssignaler un d'Méimaschinn. Fir e stabile Signalempfang, placéiert d'RTK-Referenzstatioun op eng oppe Plaz, op d'mannst 2 Meter vu Maueran an Zénk ewech.

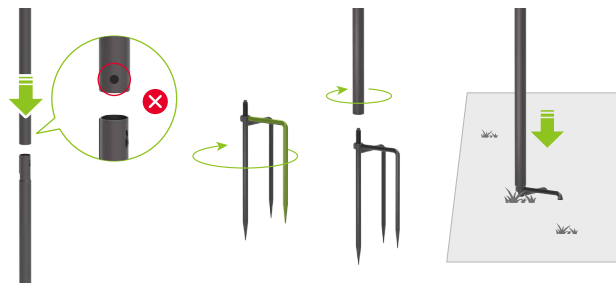


- ⚠ Bei Stuerm oder staarkem Wand, séchert all d'Komponente vun der RTK-Referenzstatioun.

Installéiert d'RTK-Referenzstatioun

- ⚠ Den Dräieckshoke ka Persoune verletzen. Gitt virsiichteg domat ëm.

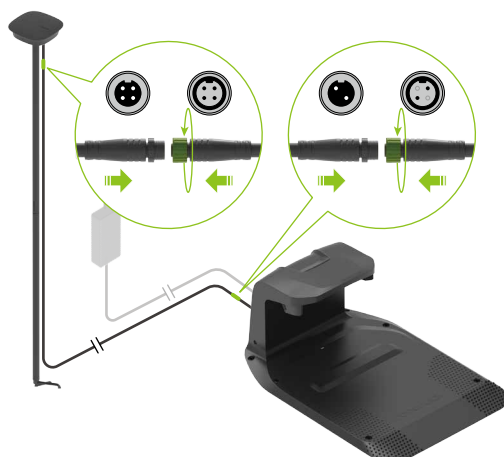
1. Baut déi zwou Montagestaangen zesummen.
2. Zitt den Dräieckshoke fest un, wéi um Bild gewisen.
3. Schrauft d'Montagestaang un den Dräieckshoken, bis si fest ugezunn ass.
4. Stiecht d'Montagestaang fest op Buedemsniveau eran, stellt sécher, dass se riicht stoe bleift.



5. Stiecht d'GNSS-Antenn an d'Montagestaang a fixéiert se mat enger Schrauf.



6. Benotzt den RTK-Verlängerungskabel fir d'GNSS-Antenn mat der Opluedstatioun ze verbannen, wéi um Bild gewisen.

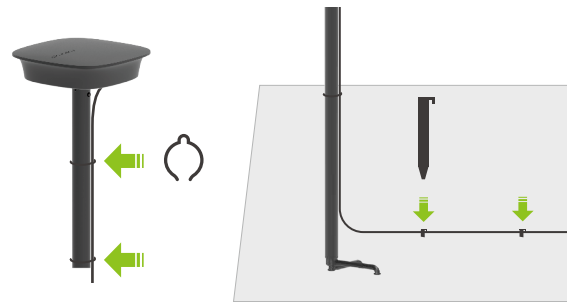


Notiz: Wann Dir de Verlängerungskabel wëllt erauszéien, maacht fir d'éischt de Sécherungsrank labber an zitt dann um Stecker.

7. Wann alles ordentlich schafft, ass den Indicateur op der RTK-Referenzstatioun gréng a stabil.



8. Benotzt déi matgeliiwert Kabelklame fir de Verlängerungskabel un d'Montagestaang festzemaachen, a séchert e mat den Hoken um Buedem. Verséichert Iech, dass d'Hoken ganz am Buedem dra sinn.



- ⚠ Fir dee richteg Satelliten-Empfang, beweegt d'RTK-Referenzstatioun net, wann d'Méimaschinn a Betrib ass, a leet keng Objeten op oder ënnert d'Antenn.

D'Méimaschinn virum éischte Gebrauch oplueden

Fir optimal Akkuleeschtung recommendéiere mir, d'Méimaschinn virum éischte Gebrauch ganz opzelueden. Stellt d'Méimaschinn an d'Opluedstatioun, a verséichert Iech, dass d'Opluedkontakter un der Méimaschinn an un der Opluedstatioun richteg ausgeriicht sinn. Wann d'Verbindung erfollegräich ass, pulséiert den Indicateur un der Statioun gréng.



Entwerft den Aarbechtsberäich

- ⚠ Suivéiert wgl. d'Méimaschinn während dem Kartografie-Prozess. Erhaalt ëmmer déi richteg Distanz oprecht a stellt d'Fundament sécher, besonnesch a Penten. Gitt - laaft net - wann Dir d'Méimaschinn steiert.

1. Stellt sécher, dass d'Méimaschinn un ass, WiFi a Bluetooth verbonne sinn.
2. Ier Dir de Kartografie-Prozess ufänkt, stellt sécher, dass Dir de Wiss-Beräich virsiichteg inspizéiert hutt,

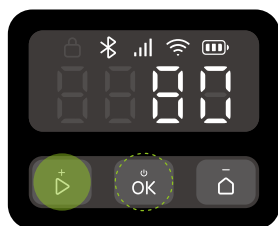
- an den Aarbechtsberäich kloer definéiert hutt. Wann de Beräich bis definéiert ass, suivéiert d'Kartografie-Instruktiounen an der App.
3. D'Méimaschinn wäert laanscht d'Grenz vum designéiertem Beräich fueren an d'Kaart entspriechend ophuelen.

Méivirgang

- ⚠ Stellt ëmmer sécher, dass Är Méimaschinn ënnerhalb vum kartografierten Aarbechtsberäich gesteuert gëtt.

Fänkt un ze méien

Dréckt  da confirméiert  fir mam Méien unzefänken. Alternativ kënnt Dir via d'App mam Méien ufänken.



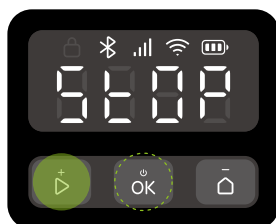
Paus

Dréckt  fir d'Méimaschinn ze pauséieren oder pauséiert via d'App.

Notiz: De  Knäppchen iwwerscreift all aner Befeele. Wann Dir  dréckt op der Méimaschinn, kënnt Dir nëmmen erëm weider méien wann Dir  dréckt, da confirméiert mat  um Kontrollspanneau.

Mam Méie weidermaachen

Dréckt  da confirméiert mat  um Kontrollspanneau oder benotzt d'App fir mam Méie weiderzemaachen. A follgende Situatiounen kann d'Méimaschinn nëmme weiderméien, andeems Dir  dréckt, da confirméiert mat .

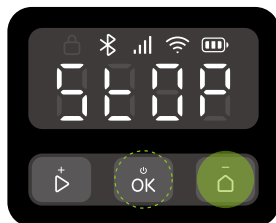


- D'Méimaschinn ass duerch d'Drécke  gestoppt ginn.
- D'Méimaschinn gouf gekippt oder opgehuewen.

Zréck bei d'Opluedstatioun

Dir kënnt d'Méimaschinn zréck bei d'Opluedstatioun schécken andeems Dir  dréckt a mat  confirméiert oder via d'App.

Notiz: Fir eng gesond Wiss recommendéiere mir, dass Dir net méit, während d'Sprinkleren usinn.



Maintenance

- ⚠ Drot ëmmer Schong a Boxe mat laange Been während der Maintenance. Sandalen a plakeg Féiss si strikt verbueden.

Fir eng zefriddestellend Méi-Performanz a fir d'Liewensdauer vun Är Méimaschinn ze verlängeren, maacht eng wéchentlech Kontroll a Maintenance.

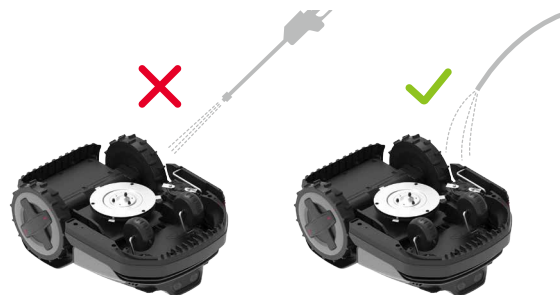
Botzen

- ⚠ Benotzt kee Bensinn, Alkohol, oder aner ätzend Léismittelle fir déi verschidden Deeler vum Apparat ze botzen.
- ⚠ Ënnerloosst d'Wäsche vun der ënneschter Säit mat engem Hochdruckreiniger mat Drock vu méi héich wéi 12,0 MPa.

Botzt Är Méimaschinn reegelméisseg (wann néideg), fir Knascht a Grieser vun de Rieder, Kameraen an Disken ewechzemaachen.

Virum Botzen, verséichert Iech wgl., dass:

- D'Méimaschinn aus ass.
- D'Schrauwe vun der Faachofdeckung fest ugezu si fir d'Méimaschinn ze versigelen.



Ieweschten Deel

Maacht ugesammelten Dreck mat engem Schlauch, Duch oder enger Biischt ewech.

Binokularkamera

Iwwerpréift a botzt d'Binokularkamera reegelméisseg mat engem dussen, dréchenen Duch. Eng propper Lëns ass essenziell fir optimal Siicht a Performanz.

Opluedkontakter

Botzt d'Opluedkontakter un der Méimaschinn mat engem duussen Duch.



Notiz: Verséichert Iech, dass d'Kontakter ganz gedréchent sinn ier Dir d'Méimaschinn erëm umaacht.

LU

Ënneschten Deelberäich

⚠ Drot Schaffhändsche fir Iech ze schützen.

Dréint d'Méimaschinn vorsichteg op enger mëller Surface ëm. Maacht de Knascht a Grashalmer mat Biischen oder engem Waasserschlauch ewech. Botzt den Disk an de Chassis grëndlech. Rotéiert den Disk an d'Messere fir sécherzestellen, dass se richteg funktionnéieren. Maacht all Knascht ewech, deen de Messerdisk kéint beschiedegen.



Notiz: Passt op, dass Dir d'Messeren net mat den Hänn upaakt.

Rieder

Bulli a Grashalmer mat Biischen an engem Waasserschlauch ewechmaachen, fir sécher ze goen, dass d'Méimaschinn eng gutt Buedemhaftung huet.



Opluedstatioun

⚠ Zitt d'Opluedstatioun aus der Steckdous, ier Dir se botzt.

Maacht den Dreck vun den Opluedkontakter an den Undockmarkéierung mat engem Duch ewech. Den Teller vun der Opluedbasis mat engem Schlauch ofmaachen.



Notiz: Verséichert Iech, dass d'Kontakter ganz gedréchent sinn, ier Dir d'Méimaschinn erëm a Betrib huet.

Ersetzen

Messeren

⚠ Passt op beim Austausch vun de Messeren an drot ëmmer Händschen.

⚠ Verséichert Iech, dass all d'Messeren a Schrauwen ersat ginn. Benotzt Schrauwen ni nach eng Kéier wann Dir dat maacht, kënne sech d'Messere lassléisen an et kann zu seriöse Verletzungen kommen.

1. D'Méimaschinn ausmaachen.
2. Dréint d'Méimaschinn vorsichteg op enger mëller Surface ëm.



3. Fir d'Messere vun der Méimaschinn, ajustéiert d'Schrauvelächer um Teller mat de Schrauwen um Messer, dréint dann d'Schrauwe mat engem manuelle Schraubenzéier lass an demontéiert déi al Messeren. Fir d'Messeren um PreciEdge-Module, dréint d'Schrauven einfach mat engem manuelle Schraubenzéier lass an entfernt déi al Messeren. Passt op déi schaarf Kanten op.
4. Fir d'Messere vun der Méimaschinn, alignéiert d'Schrauvelächer um Teller mat de Schrauvelächer um Messer an um Messerdisk. Zitt dann déi nei Messere mat neie Schrauwe fest un. Fir d'Messeren um PreciEdge-Module, zitt einfach déi nei Messere fest un.

⚠ Benotzt ni en elektresche Schraubenzéier fir d'Messer of- oder unzeschrauben.



5. Verséichert Iech, dass d'Messere fest ugezu sinn a fräi rotéieren.
6. Wann d'Messeren net fräi rotéiere kënnen, lackert d'Schrauven, ajustéiert de Wénkel vum Messer, zitt dono d'Schrauven erëm fest un. Verséichert Iech virum Benotzen, dass d'Messere fräi rotéiere kënnen.



Notiz: Mir recommandéieren, dass Dir d'Messeren all 1-2 Méint no der Installatioun ersetzt.

Akku

D'Liewensdauer vum Akku hänkt of vu wéi oft d'Méimaschinn benotzt gëtt, vun der totaler Betriebszäit a wéi den Akku während der Lagerung ënnerhale gëtt. Bitte ersetzt den Akku wann néideg. Ersetzt den Akku net selwer. Kontaktéiert de Service Après-Vente oder de Verkeefer fir Hëllef.

Laangzäitlagerung

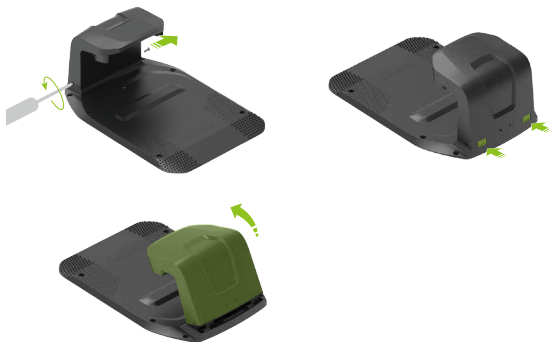
Wann d'Méimaschinn fir eng laang Zäit net benotzt gëtt (z.B. am Wanter wann d'Gras inaktiv ass oder aus anere Grënn), befollegt wgl. dës Schrëtt:

Méimaschinn

1. Luet d'Méimaschinn zu 50-70% op, ier Dir se fir eng laang Zäit verstaut. Luet se no 12 Méint am Lager op, an dann eemol all Joer dono.
2. D'Méimaschinn ausmaachen.
3. Botzt se grëndlech.

Statioun

1. Zitt de Chargeur aus der Steckdous.
2. Zitt d'Verlängerungskabeln aus der Statioun eraus.
3. Schalt de Luedtuerm vun der Opluedbasis of a stockéiert en op enger dréchener, gutt ventiléierter Plaz dobannen.



Notiz: Mir recommandéieren, dass Dir d'Opluedbasis an hirer Originalpositioun stoe loosst. Wa se beweegt gëtt, musst Dir den Aarbechtsberäich nach eng Kéier aginn.

Nei-Start no Laangzäitlagerung

Wann d'Méimaschinn no Laangzäitlagerung erëm nei gestart gëtt, befollegt wgl. déi follgend Schrëtt:

1. Verséichert Iech, dass d'Opluedstatioun an hir Accessoirë propper a fräi vun Oxidéierung sinn. Wann Dir Unzeeche vun Oxidéierung fannt, kontaktéiert wgl.

- Äre Roborock-Verkeefer oder de Service Après-Vente.
2. Bezitt Iech op "Virbereedung an Installatioun > Installéiert d'Opluedstatioun" fir de Luedtuerm an de Chargeur ze verbannen.
 3. Maacht d'Méimaschinn un an iwwerpréift, ob se erfollegräich mat der App verbonnen ass.

Feeler behiewen

Wann Dir Problemer beim Benotze vun Ärem Ärer Méimaschinn hutt, liest d'FAQ- oder d'Feeler-Artikelen op <https://garden-support.roborock.com> oder dee betreffenden Abschnitt an der Roborock-App.

Technesch Daten

Basis-Informatiounen	Numm	S108	S115
	Modell	RRTR0BUP	RRTR1BUP
	Recommandéiert Méifläch	800 m²	1500 m²
	Nettogewiicht (Akku abegraff)	13,4 kg	13,6 kg
Parameter	Schneidbreet	22 cm	
	Schneidhéicht	20-60 mm	
	Geschwindegkeet vum Antriebsmotor	0,4 m/s (deeglech) 0,6 m/s (effizient)	
	Geschwindegkeet vum Méimotor	2600/min	
Geräischbelaaschtung	Schallleeschtungspegel, LWA	60 dB (A)	
	Onsécherheete bei der Schallleeschtung, KWA	3 dB (A)	
	Schalldrockpegel, LpA	52 dB (A)	
	Onsécherheete beim Schalldrock, KpA	3 dB (A)	
Aarbechtsconditioun	Temperatur	Aarbechtstemperatur: 4-45 °C; 10-35°C recommandéiert Lagertemperatur: -20-55 °C; 10-35°C recommandéiert	
	IP-Klassifizéierung	Méimaschinn & Opluedstatioun: IPX6 RTK-Referenzstatioun: IPX5 Chargeur: IP67	
Verbindung Frequenzberäich	Bluetooth (R)	2400-2483,5 MHz	
	WiFi	2,4 GHz: 2400-2483,5 MHz 5 GHz Sub-band 3: 5470-5725 MHz 5 GHz Sub-band 4: 5725-5850 MHz	
	LoRa	EU: 863-870 MHz AU: 915-928 MHz	
Max. Héichfrequenzleeschtung	Bluetooth (R)	≤10 dBm	
	WiFi	2,4 GHz: ≤20 dBm 5 GHz Sub-band 3: ≤20 dBm 5GHz Sub-band 4: ≤14 dBm	
	LoRa	EU: ≤14 dBm AU: ≤20 dBm	
Akku	Typ vun Akku	Lithium-Ionen-Akku	
	Nennspannung	21,6 V ⁻⁻⁻	
	Nennleeschtung	4,6 Ah	6 Ah
	Stroum fir d'Akkulueden	3 A Max.	4 A Max.
	Temperatur	Opluedtemperatur: 0-45 °C; 10-35°C recommandéiert Lagertemperatur: -20-55 °C; 10-35°C recommandéiert	
Opluedstatioun	Spannungsinput	32 V ⁻⁻⁻	
	Strouminput	2,82 A	3,75 A
	Ausgangsspannung	32 V ⁻⁻⁻ /5,2 V ⁻⁻⁻	
	Ausgangsstrom	2,5 A/1 A	3,2 A/1 A
Chargeur	Modell	TZAL02	TZAL01
	Spannungsinput	100-240 V~	
	Ausgangsspannung	32 V ⁻⁻⁻	
	Ausgangsstrom	2,82 A	3,75 A
RTK-Referenzstatioun	Modell	MBS00RR	
	Spannungsinput	5,2 V ⁻⁻⁻	
	Strouminput	1 A	

EU-Konformitéitserklärung

Heimat erklärt Suzhou ShiRuizhuo Technology Co., Ltd., datt dësen Apparat der Maschinnerichtlinn 2006/42/EG entsprécht. De vollständigen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op der follgender Internetadress verfügbar: <https://garden.roborock.com/eu/policy/article/compliance>

Fir d'Netzwerk Interaktiounen déi duerch d'Produkt opgedeckt ginn, Servicer déi duerch d'Netzwerk Interaktiounen opgedeckt ginn an Informatioun vun externe Sensoren, kënnt dir dësen Link besichen: <https://garden.roborock.com/eu/policy/article/compliance>

Numm vum Hiersteller	Suzhou ShiRuizhuo Technology Co., Ltd.
Adress	Room 508, Building C, No. 112 GLP I-Park, Sutong Road, Suzhou Industrial Park District, Suzhou City, Jiangsu Province, P.R. China
Numm vum autoriséierte Vertrieeder	Roborock International B.V.
Adress	Strawinskylaan 3051, Atrium, 1077 ZX Amsterdam

Heimat erkläre mir, datt dëst Dokument ënner der elengeger Verantwortung vun der Entreprise Suzhou ShiRuizhuo Technology Co., Ltd. ausgestellt gëtt an datt d'Artikelen:

Produktbeschreibung	Méiroboter
Typ- bzw. Modellbezeichnungen	RRTR0BUP/RRTR1BUP
Seriennummer	XXXXXXXXXXXX ("X" steet fir eng Ziffer vun 0-9 oder ee Buschtaf vun A-Z)

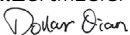
konform mat de Bestëmmunge vun de follgenden EU-Richtlinne sinn an duerch Tester iwwerpréift goufen:

Maschinnerichtlinn 2006/42/EG	1. EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021 + A16: 2023 2. EN 50636-2-107: 2015 + A1: 2018 + A2: 2020 + A3: 2021 3. EN ISO 12100: 2010
-------------------------------	--

Fir d'Ugaben an dëser Erklärung verantwortlech Persoun:

Numm an Dréckschrëft: Dollar Qian

Positioun/Titel: Zertifizierungsmanager

Ënnerschrëft: 

Ausstellungsdatum: 2025-10-20

Ausstellungsuert: Room 508, Building C, No.112 GLP I-Park, Sutong Road, Suzhou Industrial Park District, Suzhou City, Jiangsu Province, P.R. China

Robotic Lawn Mower

Product Model: RRTR0BUP/RRTR1BUP

Manufacturer: Suzhou ShiRuizhuo Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 508, Building C, No.112 GLP I-Park, Sutong Road,
Suzhou Industrial Park District, Suzhou City, Jiangsu Province, P.R. China

For more product information, visit our website: garden.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support-eu@garden.roborock.com

Australia & New Zealand Support: support-anz@garden.roborock.com

